

# PNEUMOCOCCAL CONJUGATE VACCINE

## วัคซีนนิวโมโคคคัล คอนจูเกต ป้องกันโรคปอดบวมต่างรูปแบบ

### เรื่องที่คุณควรรู้

#### 1. ทำไมจะต้องฉีดวัคซีนป้องกันโรคปอดบวม?

ปอดบวมเป็นโรคที่ร้ายแรงซึ่งทำให้ต้องป่วยหนักและอาจถึงแก่ ความตาย

ทั้งนี้หลักฐานแสดงได้ว่าในแต่ละปีมีเด็กซึ่งอายุต่ำกว่า 5

ขวบต้องเสียชีวิตไปเพราะได้รับเชื้อโรคนี ในสหรัฐอเมริกา โรคปอด

บวมเป็นสาเหตุสำคัญที่ทำให้เยื่อหุ้มสมอง เป็นอันตรายด้วยการ

ได้รับเชื้อแบคทีเรียหรือไวรัส

ทั้งนี้ในแต่ละ ปีโรคปอดบวมนี้ได้สร้างปัญหาหนักมากมาย

ในด้านสุขภาพให้ แก่เด็กซึ่งอายุต่ำกว่า 5 ขวบ กล่าวคือ

- เด็กจำนวนมากกว่า 700 รายต้องป่วยลงด้วยโรคเยื่อหุ้มสมอง และลำไส้หลังติดเชื้อ
- กว่า 13,000 รายต้องป่วยลงเพราะเลือดในร่างกายเป็นพิษ จากการติดเชื้อ
- กว่า 5 ล้านรายมีปัญหาเรื่องหูเป็นโรคติดเชื้อ รวมทั้งยังก่อให้เกิดปัญหาต่อสุขภาพอย่างอื่นเช่น
- ปอดบวม, หูหนวก, สมองเลื่อม



เด็กอายุต่ำกว่า 2 ขวบ เป็นกลุ่มที่จัดว่าเสี่ยงต่อการเป็นโรคนี้ อย่างหนักมากที่สุด

เชื้อแบคทีเรียซึ่งนำโรคปอดบวมนี้สามารถแพร่ขยายจากคนหนึ่ง

ไปสู่อีกคนหนึ่งได้โดยง่ายเมื่อมีการสัมผัสกันอย่างใกล้ชิด

การติดเชื้อโรคนำไปสู่โรคปอดบวมนี้เป็นเรื่องที่น่าบ่งชี้รักษา

ได้ยากเพราะกลายเป็นโรคที่มีอาการดูอย่างชนิดที่เคยใช้กับ

โรคนีมาก่อน เพราะฉะนั้น การที่จะดำเนินการป้องกัน

ไว้เสียก่อนจึงมี ความสำคัญจำเป็นอย่างยิ่ง

โรคปอดบวมดังกล่าวมาข้างต้นนี้สามารถป้องกันได้ด้วยการฉีด

วัคซีนไว้เสียก่อนแต่เนิ่นๆ

#### 2. วัคซีนป้องกันโรคปอดบวม

วัคซีนชนิดนี้ได้รับอนุญาตให้ขึ้นทะเบียนไว้แล้วสำหรับใช้กับ

เด็กอ่อนและเด็กเล็กๆ และตามหลักฐานปรากฏว่ามีสรรพคุณดี

สำหรับป้องกันโรคปอดบวมซึ่งอาจเกิดขึ้นกับเด็กๆ นอกจากนั้น

ยังสามารถช่วยป้องกันโรคมะเร็งให้แพร่ขยายไปได้อีกด้วย

วัคซีนนี้ ให้ผลคุ้มครองอย่างต่อเนื่องได้ไม่ต่ำกว่า 3 ปี และโดยที่

เด็กมักมีโอกาสติดเชื้อโรคปอดอย่างรุนแรงนี้ได้ในช่วงอายุ 2 ปี แรกของเขา

ดังนั้นเด็กย่อมจะได้รับการคุ้มครองในระยะเวลาที่เขาต้อง

เสี่ยงกับการที่จะต้องเจ็บปวดลงได้อย่างดีที่สุด

อนึ่ง สำหรับเด็กที่โตขึ้นไปแล้วและผู้ใหญ่ทั่วๆ ไปนั้น สามารถ

รับการฉีดป้องกันโรคปอดบวมนี้ได้ด้วยวัคซีนอีกชนิดหนึ่งซึ่งมีชื่อว่า

Pneumococcal polysaccharide ทั้งนี้ผู้ที่รับการฉีดวัคซีน

ชนิดนี้สามารถติดต่อขอรายการละเอียดเพื่อนำมาศึกษาโดย

เฉพาะได้เมื่อต้องการ

#### 3. ใครควรได้รับการฉีดวัคซีนชนิดนี้ และเมื่อใด?

- เด็กเล็กอายุยังต่ำกว่า 2 ขวบ

เด็กอ่อนและยังเล็กๆ ที่มีสุขภาพแข็งแรงดีควรได้รับการฉีดวัคซีน นี้ 4 ครั้งกล่าวคือ

✓ หนึ่งครั้งเมื่ออายุได้ 2 เดือน, ✓ หนึ่งครั้งเมื่ออายุได้ 4 เดือน,

✓ หนึ่งครั้งเมื่ออายุได้ 6 เดือน และ ✓ หนึ่งครั้งเมื่ออายุได้ 12-15 เดือน

สำหรับเด็กซึ่งพลาดโอกาสได้รับการฉีดวัคซีนเมื่ออายุได้ 2

เดือนไปแล้วนั้นก็ยังสมารถให้การฉีดเพื่อมีการคุ้มกัน

ขอให้ติดต่อปรึกษาแพทย์ต่อไปด้วย

- เด็กที่มีอายุระหว่าง 2 และ 5 ขวบ

โดยเฉพาะอย่างยิ่งเด็กผู้มีอาการดังต่อไปนี้คือ

- เป็นโรคโลหิตจางที่เรียกว่า Sickle cell disease

- มีกรณีเรื่องม้ามชำรุดหรือเคยต้องตัดม้ามออก

- มีเชื้อโรคเอดส์ HIV/AIDS

เป็นโรคชนิดอื่นๆ ซึ่งกระเทือนถึงระบบภูมิคุ้มกัน ของร่างกาย

อาทิเช่นโรคเบาหวาน หรือมะเร็ง

- กำลังมีการบำบัดรักษาด้วยยาซึ่งมีผลกระทบต่อระบบภูมิคุ้มกัน เช่นการรักษาโรคด้วยเคมีบำบัด หรือสเตียรอยด์

**อนึ่ง** ควรพิจารณาให้วัคซีนขนานนี้แก่บรรดาเด็กอายุระหว่าง 2 ถึง 5

ขวบผู้เข้าลักษณะเกณฑ์ดังนี้คือ

- อายุต่ำกว่า 3 ขวบ
- สืบเชื้อสายจากชนเผ่าอลาสก้า อเมริกันอินเดียน หรือ แอฟริกันอเมริกัน
- อยู่ในความดูแลของสถานที่เลี้ยงเด็ก

ส่วนจำนวนครั้งของการฉีดวัคซีนครั้งนี้ขึ้นอยู่กับช่วงอายุตอนที่เริ่มต้นการให้วัคซีน ซึ่งทั้งนี้ควรปรึกษาแพทย์ผู้ดูแลต่อไป

การฉีดวัคซีนป้องกันโรคปอดบวมนี้จะให้พร้อมๆกันการให้วัคซีนสำหรับเด็กขนานอื่นๆ ไปด้วยก็ได้

#### 4. เด็กที่ไม่ควรได้รับการฉีดวัคซีนนี้หรือควรรอไปก่อน

เด็กคนใดที่เคยมีอาการแพ้อย่างหนัก (แทบปางตาย) เมื่อได้รับการฉีดวัคซีนครั้งก่อน ไม่ควรได้รับการฉีดต่อไปอีก

แต่ถ้ากำลังป่วยค่อนข้างมากหรืออาการหนักเมื่อถึงกำหนดเวลา รับการฉีดวัคซีนนี้แล้ว ก็ควรรอไปจนกว่าจะหายเป็นปกติ เสียก่อน เว้นเสียแต่จะไม่สบายเพียงเล็กน้อย เช่นกำลังเป็นหวัด ก็อาจให้ฉีดได้

#### 5. การเสี่ยงอันตรายกับวัคซีนนี้มีประการใดบ้าง?

จากการทดลองในสถานพยาบาลที่ผ่านไปแล้วนั้น ผลปรากฏว่า วัคซีนป้องกันโรคปอดบวมขนานนี้มีส่วนที่ทำให้เกิดปฏิกิริยาต่อเด็กบ้างเพียงเล็กน้อย คือ

- เป็นไปได้ว่ามีถึง 3 ในจำนวนเด็ก 10 คนมีจะเกิดเป็นผื่นแดง เป็นรอย หรือมีอาการบวมขึ้นบ้างเล็กน้อยตรงรอยเข็มฉีดยา

- ประมาณ 1 ในจำนวนเด็ก 10 คนจับไข้อ่อนๆ อย่างไม่รู้ต้นเหตุ ซึ่งเชื่อว่าเป็นยารักษาโรค วัคซีนก็อาจสร้างปัญหา หนักๆ ให้ได้เหมือนกัน อาทิเช่น ทำให้เกิดอาการแพ้อย่างหนัก แต่ถึงกระนั้น อัตราการเสี่ยงอันตรายร้ายแรง หรือต้องถึงแก่ชีวิต จากวัคซีนขนานนี้นั้นมีน้อยเป็นอย่างที่สุด

#### 6. จะทำอย่างไรถ้าเกิดปฏิกิริยารุนแรงหรือค่อนข้างหนัก?

จะต้องสังเกตอาการอย่างใดบ้าง?

ให้สังเกตอาการอันผิดไปจากปกติ อาทิเช่น เกิดอาการแพ้ ขนาดหนัก มีไข้ขึ้นสูง หรือเกิดอาการใดๆ ซึ่งแปลกไปจาก ปกติวิสัย

ในกรณีที่มีอาการแพ้อย่างหนัก อาการนั้นก็เกิดเพียงภายในเวลาไม่กี่ชั่วโมงหลังจากฉีดยาไปแล้ว อาการแพ้อย่างหนักอาจเป็นได้ในลักษณะต่างๆ เช่น

- หายใจไม่สะดวก , พุดเสียงแหบหรือหายใจมีเสียงวี๊ด
- ลมพิษขึ้น , หน้าช้ำ
- เกิดความรู้สึกอ่อนเพลียงหนัก, หัวใจเต้นแรง
- วิงเวียนศีรษะ, ล้าคอววม

#### แล้วจะต้องจัดการอย่างไร?

- รีบติดต่อแพทย์หรือจัดให้มีคนช่วยนำไปหาแพทย์โดยด่วน
- ชี้แจงให้แพทย์ทราบว่ามีอาการอย่างไร เกิดขึ้นเมื่อใด และได้ฉีดวัคซีนตั้งแต่เมื่อใด
- ติดต่อให้ฝ่ายแพทย์หรือโรงพยาบาลทำรายงานร้องเรียนไปที่ Vaccine Adverse Events Reporting System (VAERS) หรือตัวท่านเองโทรศัพท์แจ้งเรื่องไปที่หมายเลข 1-800-822-7967

#### 7. โปรแกรมของชาติสำหรับชดเชยอันตรายจากวัคซีน

ในเหตุการณ์น้อยครั้งที่จะเกิดปฏิกิริยาแพ้อย่างรุนแรงต่อวัคซีน รัฐบาลได้จัดโปรแกรมนี้เพื่อช่วยเหลือทางด้านค่ารักษาสำหรับผู้ได้รับอันตรายจากวัคซีน

สำหรับรายละเอียดของNational Vaccine Injury Compensation โทรติดต่อที่ 1-800-338-2382 <http://www.hrsa.gov/osp/vicp>

#### 8. ทหารายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่ไหน?

- ติดต่อกับแพทย์หรือพยาบาลของท่าน และท่านควรจะได้รับเอกสารให้คำแนะนำต่างๆ หรือให้ชื่อสถานที่อื่นพึงจัดการตามความประสงค์ให้แก่ท่านได้

- ติดต่อแผนกให้ภูมิคุ้มกัน ฝ่ายสาธารณสุขของรัฐ
- ติดต่อศูนย์ควบคุมและป้องกันโรคของรัฐบาลกลาง นอกจากนี้ ท่านสามารถติดต่อทางโทรศัพท์หรือหารายการเพิ่มเติมทางอินเทอร์เน็ตก็ได้ที่

- Call 1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO)
- Visit the National Immunization Program's website at [Http:// www.cdc.gov/nip](http://www.cdc.gov/nip)